

Stadtfeld: Kinder planen neuen Spielplatz



Die Kinder des Stadtfeldes brachten sich mit ihren Ideen in die Planung des neuen Spielplatzes ein.

„Unser Spielplatz im Stadtfeld soll schöner werden!“

– Mit diesem Ziel waren Kinder und Jugendliche aus dem Umfeld eingeladen, um Ideen für den sogenannten „Seilbahn-Spielplatz“ zu sammeln, der aus Mitteln des Programms „Soziale Stadt“ attraktiver gestaltet werden soll. Insgesamt stehen dafür 190.000 Euro zur Verfügung, zwei Drittel davon werden von Bund und Land gefördert. „Das weitläufige Gelände mit seinem Baumbestand bietet viele Potentiale, zu einem attraktiven Spiel- und Bewegungsort für die Heranwachsenden zu werden“, erklärt Marco Köster (Stadt Hildesheim, Stadtplanung und -entwicklung).

Bereits in die Planung werden die Kinder und Jugendlichen des Stadtteils einbezogen: Kürzlich

folgten 22 Mädchen und Jungen im Alter von 7 bis 15 Jahren der Einladung, sich zu beteiligen. Angeleitet von Landschaftsarchitektin Sabine Kennedy vom Planungsbüro FREI.RAUM aus Hannover wurde zunächst das Areal erkundet, anschließend Ideen und Wünsche auf Karten gesammelt.

Dabei waren der Fantasie keine Grenzen gesetzt. So standen nicht nur Trampolin, Rutsche oder Hängematte auf dem Wunschzettel der Spielplatz-Planer, sondern auch ein Swimming-Pool oder ein Kiosk. Per Klebpunkte-Bewertung wurden aus den vielen Wünschen abschließend die Favoriten bestimmt. Bei den Grundschulern siegte das „Baumhaus“, bei den Jugendlichen der „Kunstrasen“ für den Bolzplatz. Als Belohnung für ihren kreativen Einsatz erhielten alle beteiligten Kinder und Jugendlichen das offizielle „Spielplatzplaner“-Diplom.

Freiraumplanerin Kennedy freute sich über die vielen Anregungen, die sie nun mit in die Planung nehmen kann. „Sobald der Vorentwurf des Planungsbüros fertiggestellt ist, werden die Kinder und Jugendlichen erneut beteiligt und sie können ihre Meinung zu den Planungen äußern. Anschließend wird der Vorentwurf zu einem Entwurf ausgearbeitet. Der Baubeginn zur Neugestaltung des Spielplatzes ist im Herbst 2019 geplant“, verrät Marco Köster.

HAIRLICH ...FRISUREN MIT STYLE

Wir wünschen all unseren Kunden ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Gabriela Heide, Peter Mietz und Lydia Kraus

50 % Rabatt auf alle TIGI Produkte

Moltkestraße 28 | Hildesheim | Telefon 0 51 21 / 7 41 49 53

SOFORT BARGELD zu fairen Preisen

ZAHNGOLD auch mit Zähnen
Schmuck auch defekt
Silberbesteck ab 80er

GOLD-SILBER-ANKAUF

Juwelier Grothe an der Lilie

HI · Marktstr. 22 · Tel. 3 44 88

www.goldankauf-grothe-hildesheim.de

HAARSTUDIO Frank

Reinkommen = drankommen
= sich wohlfühlen

Einumer Straße 93 · Hildesheim · Tel. 0 51 21-1 26 92
Dorfstraße 8 · Schellerten · Tel. 0 51 23-40 77 510

Wir wünschen allen unseren Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Täglich frische Brötchen, belegte Brötchen
Coffee to go,
Obst, Gemüse, Lebensmittel

LOTTO Annahmestelle

Das „Kleine Lädchen“

Gartenstraße 15 · Tel. 2 94 33 68

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Fest und einen guten Rutsch

Kiosk am Markt

Braunschweiger Str. 22 · T. 130401

LOTTO Annahmestelle

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Fest und einen guten Rutsch

SALON HÖPER
Kardinal-Bertram-Str. 11

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest

31134 Hildesheim Tel.: 05121-37903

Di-Fr. 9.00-18.30 ★ Sa. 8.00-13.00

Bei uns stimmen Preis und Leistung.

Suche dringen wegen Eigenbedarfskündigung 1–3 Zimmer Wohnung mit Küche, ab ca. 32 m² bis 380 € Kaltmiete in Hildesheim. Tel. 05121/23947 oder 0172/69 93 042

Wir suchen dringend wegen Eigenbedarfskündigung 3–5 Zimmer Wohnung, ab ca. 70 m² bis 600 € Kaltmiete in Hildesheim, Tel. 0151/42 47 16 45



**Wir sind für Sie da,
wann immer Sie uns brauchen**

Tag & Nacht 05121/18 88

Qualitätszertifizierter
Bestattungsdienstleister

EUROCERT

DIN EN ISO 9001
04/12/2013



Marktstr.15 | Hildesheim | www.bestattungen-hildesheim.de

Wir bedanken uns bei unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2019.
M. Peyvandi und das Praxisteam



Gneisenaustr. 7, 31141 Hildesheim
Tel. 0 51 21/8 39 81
www.zahnarztpraxis-peyvandi.de

Unsere Leistungen:

- Angstpatienten, Vollnarkose
- Prothetik (Hochwertiger Zahnersatz)
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Implantologie
- Lasertherapie
- Kieferorthopädie
- Kinderzahnheilkunde

Wir würden uns freuen, Sie in unserer Praxis begrüßen zu dürfen.

Vom 21. 12. 2018 bis 2. 1. 2019 haben wir Urlaub

Wir suchen zur Unterstützung unserer modernen, qualitäts- und patientenorientierten Zahnarztpraxis Mitarbeiter/ZFA für Stuhlassistenz und Prophylaxe.
Wir freuen uns auf ihre Bewerbung, gerne auch online an Herrn Saadat: mpdent@arcor.de, Tel. 0151-2538 09 93



Steffi Wessels • Heilpraktikerin
Myoreflextherapie und Homöopathie

Myoreflextherapie nach Dr. med. Kurt Mosetter
Manuelle Schmerz- und Regulationstherapie zur Lösung von Spannungszuständen im Muskelsystem.
Infos unter www.myoreflex.de

Rosenhagen 3 • 31134 Hildesheim • Mobil 0163-1 54 02 74



Zeit für Trauer.
Zeit für Austausch.

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Info-Broschüre an!

Unser eigenes Hauscafé bietet dafür Raum.



Goschenstraße 51
31134 Hildesheim
Tel.: 05121 - 3 48 67
info@suessmann-bestattungen.de

Glaube - Menschen - Kultur

Neues aus St. Andreas



In der Adventszeit finden in der Andreaskirche an jedem Adventsamstag (1.12., 8.,12., 15.12. und 23.12.) um 17.00 Uhr die Advents- und Weihnachtsmusiken statt. Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Kirchenmusik wird gebeten.

In der Andreaskirche gibt es am Sonntag des 2. Advent von 14–17 Uhr einen Nachmittag rund um den Advent. „Adventsleuchten“ heißt diese Veranstaltung für Familien mit Kindern, bei der man mit allen Sinnen den Advent fühlen, riechen, schmecken, sehen und hören kann.

Ebenfalls am 2. Advent findet um 18.00 Uhr im Andreashaus der „Carol Service“ statt, ein englischsprachiger Weihnachts-

gottesdienst. Neben Lesungen aus der Bibel stehen vor allem die englischen Weihnachtslieder im Vordergrund, die gemeinsam gesungen werden.

Wir laden herzlich zu den Gottesdiensten an Heiligabend ein. Um 15.30 Uhr, 17.00 Uhr, 18.30 Uhr und 23.30 Uhr finden sie statt. Um 15.30 Uhr ist die Christvesper besonders für Familien mit Kindern geeignet, und um 17.00 Uhr und 23.30 Uhr gestaltet die St.-Andreas-Kantorei die Gottesdienste mit.

Zum Jahresabschluss findet am Silvesterabend um 22.00 Uhr in der Andreaskirche die Silvestersoiree statt. In diesem Jahr wird ein Konzert mit Panflöte und Orgel gegeben.

Adventsandacht im Hauptbahnhof Hildesheim

Sonntag 3. Advent, 16.12.2018, 17.00 Uhr

Bahnhofsmission ist gelebte Kirche am Bahnhof. Und so wollen wir auch in diesem Jahr wieder unsere traditionelle Adventsandacht in der Bahnhofshalle des Hildesheimer Hauptbahnhofs feiern. Das Team der Bahnhofsmission lädt herzlich ein, zusammen mit Superintendent Mirko Peisert, dem Posaunenchor St. Michael und der spontanen Bahnhofsgemeinde am 3. Advent diesen besonderen Ort mit vorweihnachtlichen Klängen zu füllen. Im Anschluss besteht noch die Möglichkeit, in unserem Gastraum bei Kaffee, Tee und Gebäck zusammensitzen und im Gespräch zu sein.



Morgen ist einfach.



Der OstInnenstädter

wünscht allen Lesern und Inserenten ein frohes Fest und guten Rutsch ins Neue Jahr



sparkasse-hgp.de/altersvorsorge

Wenn man sich mit der passenden Vorsorgestrategie auch bei niedrigen Zinsen auf die Zukunft freuen kann.

Termin vereinbaren unter: 05121 871-0

Wenn's um Geld geht

Kommentar

• (Frohe) Weihnachten

- Niedliche Engel, leuchtende Kerzen, zauberhaft verschneite Tannen, goldene Kugeln und rundliche Weihnachtsmänner mit gefüllten Säcken und strahlendem Lächeln ... Ich sitze hier mit einer Hand voller Weihnachtskarten und überlege gerade, ob das denn alles so richtig ist und ob meine Weihnachtsgrüße mit diesen „Heile Welt“ Motiven passend sind ...
- Ich sehe in den Abendnachrichten kaum zählbare Menschen auf der Flucht, weinende, hungernde Kinder, hilflos, unterernährt und ohne Hoffnung, ohne Zukunft und blicke ein wenig hilflos auf meine Karten, kennen Sie, Liebe Oststädter, auch so eine Situation?
- Das berührt mich stärker, als ich will und macht mich viel zu Ernst...
- Ich werde sie in den nächsten Tagen schreiben – wie jedes Jahr ..., ich will meinen Freunden Weihnachtsgrüße senden- so wie jedes Jahr ... die christliche Weihnachtsbotschaft macht mich sicher und ein Gebet im Advent gibt Kraft zu glauben, dass bei allem Elend, bei allem Leid unsere Tage jemand über und wach.
- Uns allen – nun ohne Klammer wie oben: Frohe Weihnachten.

Ihr Ekkehard Palandt

Auto-Reparaturen



AUTO-SERVICE

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr,

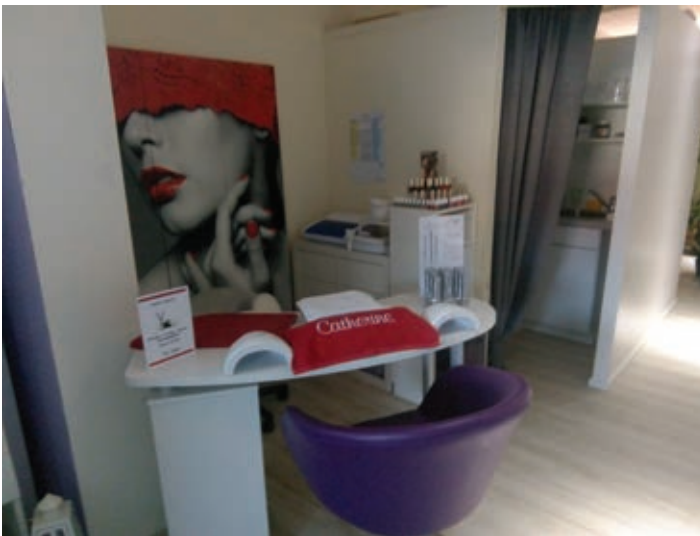
wünsche ich allen Geschäftspartnern und Kunden.

Dirk Löhr



Löhr Autoservice - Steuerwalderstr.152 - 31137 Hildesheim - Tel.:05121-57578

Fachstudio Catherine in neuen Räumen!



Ich bin nach fast 8 Jahren in der Braunschweiger Straße in die Goschenstraße 14 umgezogen, und ich möchte mich bedanken bei meinen treuen Stammkunden, die sich nun in den neuen größeren Räumlichkeiten wohlfühlen dürfen und auch weiterhin qualitativ hochwertige Dienstleistungen in Anspruch nehmen.

Die Ausstattung des Studios ist modern, ausgefallen und gemütlich. Die Kosmetikkabine empfängt sie mit gedämpftem Licht, angenehmen Düften und ist wohlig warm und bequem. Hier kann man die Seele baumeln lassen. Ein kleiner Plausch unter Frauen gehört auch dazu. Hinzugekommen zu meinem Angebot sind apparative Kos-



metikbehandlungen, dazu gehören Ultraschallbehandlungen und das Microneedling. Dieses sind effektive Anti Age Behandlungen und für spezielle Hautprobleme. Natürlich können sie sich auch bei einer Kosmetikbehandlung nach Hauttyp entspannen und Wellnessbehandlungen für den Körper genießen.



Ein hochwertiges Nageldesign mit Produkten der Firma Catherine Nails und Handpflege sorgen für immer perfekte schöne Hände. Sie haben keine Lust auf das tägliche erneute Schminken oder möchten kleine Korrekturen ausgleichen an Augenbrauen Lippen usw., dann können Sie sich unverbindlich von mir beraten lassen über Permanent Make up, bevor Sie den Schritt wagen, sich dau-

erhaft von mir pigmentieren zu lassen. Hier verfüge ich über jahrelange Erfahrung seit 1998. Machen Sie Ihren Wunschtermin. Ich biete in meinem Studio auch moderne Damenbekleidung an für etwas größere Größen und für Frauen, die das Besondere lieben. Nach dem Motto: Haben was nicht jeder hat ... Kleine Geschenke und Accessoires runden das Sortiment ab.



Schokolade genießen die nicht dick macht

Schokolade macht glücklich, aber ist nicht gerade gut für die Figur. Bei dieser Behandlung brauchen Sie keine Angst darum haben.

Versprochen ... Schoko-Backenmassage wohlig warm und entspannend 10 Min.

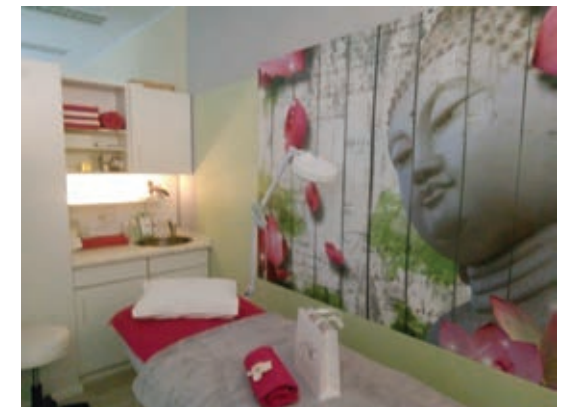


45,- Euro

Fachstudio Catherine

Goschenstraße 11, 31131 Hildesheim mobil 0176 11615165

Haben was nicht jeder hat ... Kleine Geschenke und Accessoires runden das Sortiment ab. Ebenso kosmetische und dermazedische Produkte für die Haut von der Firma CNC können Sie nach einer fachlichen Beratung von mir erwerben. Sie sind herzlich willkommen Dienstag bis Freitag von 10.30–18.30 und nach Vereinbarung. Ihre Kosmetikerin, Nageldesignerin und Permanent Make-up-Stylistin (ehem. Pharmazeutin) Andrea Mey



Kunst & Galerie
M. Volker

Bilderrahmen • individuelle Beratung

Scheelenstraße 7 • Telefon (05121) 352 10
Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr • Sa. 10.00-14.00 Uhr und nach Vereinbarung
www.Kunst-und-Galerie-Volker.de



*Schöne Deko-
Weihnachtsartikel*

Schlüsselerlebnis!

gbg
wohnen
in Hildesheim



Jetzt mieten!

Tel. (05121) 967-0 • www.gbg-hildesheim.de

facebook.com/gbg.Hildesheim

Spaziergang mit dem OVH

Der Ornithologische Verein zu Hildesheim e.V. lädt zu einem naturkundlichen Spaziergang von Himmelsthür nach Steuerwald ein.

Wir treffen uns am
Sonntag, 2. 12. 2018
um 10.00 Uhr

in Himmelsthür Jahnstraße/Wendehammer
am Sportplatz.

Die Veranstaltung ist offen für alle an Natur- und Vogelkunde Interessierten und kostenlos. Wir freuen uns über Spenden für die Naturschutzarbeit.

Nähere Informationen und weitere Termine unter

www.ovh-online.de

Kontakt: 0151 5041 7945

Der Sommer wird schon früh gesät

Der Vorverkauf der Hildesheimer Wallungen startet



Der nächste Sommer ist gewiss! Vom 5. bis 7. Juli 2019 verwandeln die Hildesheimer Wallungen die Wallanlagen in eine mannigfaltige Kulturlandschaft. Musik und Künste sprießen aus allen Ecken. Der Vorverkauf startet jetzt. Alle, die sich schon frühzeitig eine Karte sichern, sparen nicht nur, sondern erhalten zusätzlich ein

Sommerblumen-Samenset. Im Frühjahr planen wir die Samen in einer stimmungsvollen gemeinschaftlichen Aktion auszusäen, um Hildesheim bei den Wallungen aufblühen zu lassen. Informationen dazu finden Sie in der Presse und auf der Website www.hildesheimer-wallungen.de.

kum zum atmosphärischen Wandelgang der Künste. MusikerInnen, Theatergruppen, Performance-, LichtkünstlerInnen und viele Kooperationspartner bespielen das Areal auf vielfältigste Weise. Veranstaltet wird die 6. Ausgabe der Wallungen vom IQ – der Interessengemeinschaft Kultur in Hildesheim.

bubedame
FRISÖR

Wir haben jetzt einen zweiten kleinen Laden und dadurch mehr Platz für Sie geschaffen. Wir haben viele neue italienische Produkte.
Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein guten Rutsch ins neue Jahr

Öffnungszeiten: Mo. 11-20 Uhr, Di. bis Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-15 Uhr
oder Termine nach Absprache
Ihre Frisörmeisterin Yvonne Dacosta heißt Sie herzlich willkommen!
Wollenweberstr. 30 • 31134 Hildesheim • Tel. (051 21) 281 67 06
Besuchen Sie unsere neue Homepage: www.frisör-bubedame.de

»KLAMOTTE«
SECONDHAND
INH. GUNDLABOWE



Einumer Str. 16
31135 Hildesheim
Telefon
05121-1747422

- Hier finden Sie Markenkleidung
- Einzelstücke namhafter Hersteller und Designer
- Große Auswahl an Schuhen und Taschen

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr Sa. 10.00-13.00 Uhr

★
*Ich wünsche allen meinen Kunden
★ ein frohes Weihnachtsfest ★*

Sparkassen-Trend- und Ballsport-Camp 2019



Eintracht Hildesheim von 1861 e. V. bietet auch in diesem Jahr wieder die Möglichkeit während der kalten Wintertage verschiedene Trend- und Ballsportarten kennen zu lernen und auszuprobieren.

Vom 02. Januar bis zum 04. Januar 2019 findet auf dem Eintracht Gelände das Trend- und Ballsport-Camp statt. Täglich von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr gibt es verschiedene Trendsportarten wie Tricking,

Parkour, Bounce Ball und vieles mehr zum ausprobieren. Für die Frühaufsteher bieten wir eine Frühbetreuung ab 08.00 Uhr an. Die Möglichkeit für eine Betreuung bis 17.00 Uhr besteht auch. Die Aufsicht erfolgt durch qualifiziertes Personal von Eintracht Hildesheim. Jeden Tag kann zwischen den verschiedenen Sportarten gewählt werden, so dass die Möglichkeit besteht alles einmal auszuprobieren. Für Verpflegung ist natürlich gesorgt: Es gibt jeden Tag eine warme Mahlzeit zum Mittagessen, zwischen durch einen

SONTAG

S T E U E R B E R A T E R

Unsere Leistungen auf einen Blick:

- Klassische Steuerberatung
- Steuergestaltung
- Wirtschaftsberatung
- Finanzbuchhaltung
- Lohn-/Baulohnabrechnung
- Strategische Vermögensplanung
- Erbschaft-/Schenkungssteuer

Unsere Stärken:

- umfassende Betreuung
- kompetente Beratung
- kurzfristige Bearbeitung
- Einhaltung von Fristen
- hoher Qualitätsstandard
- motiviertes Fachpersonal
- ständige Fortbildung

UNSER ZIEL IST IHR ERFOLG

Helmuth F. Sontag 31137 Hildesheim Phoenixstraße 2
Steuerberater Tel (05121) 8704-0 Fax (05121) 8704-44
www.steuerberater-sontag.de E-Mail: info@steuerberater-sontag.de

NATUR-CONCEPT®

Gesunde Raumgestaltung und mehr

Winterliche Zauberwelten

Als Rauhnächte bezeichnet man die Zeit zwischen den Jahren, in der die Tore zur Anderswelt weit offen stehen. Immer mehr Menschen nutzen den alten Brauch um in Ruhe auf die vergangenen Monate zu schauen und Kraft zu schöpfen. Ein Ritualset mit vielen Utensilien, die man für diese 12 Nächte benötigt, halten wir neben anderem Räucherwerk für Sie bereit.

Auf der Suche nach Geschenken für Menschen, die Ihnen am Herzen liegen, lassen Sie sich verzaubern von stimmungsvoll leuchtenden Himalaya Salzlampen, leise plätschernden Brunnen und entdecken Sie PRIMAVERA Produkte, Heilstein- und Energieschmuck, Klangschalen, Engel-, Naturgeister- sowie Mondkalender und vieles mehr. Wir freuen uns auf Sie!

Natur Concept wünscht frohe Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2019!

André Parpeix, Malermeister & Restaurator · Richard-Gerlt-Str. 2 (Lachnerring)
31137 Hildesheim-Bockfeld · Telefon: 0 51 21 - 2 52 35 · www.natur-concept.de



Die fairste Kfz-Versicherung in Ihrer Nähe

Jetzt beraten lassen!



VGH Vertretung Sven Maskolus
Bismarckstr. 7a
31135 Hildesheim
Tel. 05121 750411 Fax 05121 750433
www.vgh.de/sven.maskolus
sven.maskolus@vgh.de



kleinen Snack sowie durchgehend Getränke gegen den Durst. Zudem gibt es wieder ein Sparkassen-Ferien-Camp T-Shirt und je nach Wahl eine Cap.
Der Anmeldezeitraum endet am 15.12.2018. Die Anmeldung ist zu finden auf

der Homepage von Eintracht Hildesheim unter www.eihi.de oder auf unserer Geschäftsstelle.
Bei sonstigen Fragen kontaktieren Sie uns unter:
info@feriencamps.eihi.de
Tel: 05121/44433
Fax: 05121/27236

sparkasse-hgp.de/immobilien

Schöner wohnen ist einfach.

Wenn man den erfolgreichsten Makler der Region an seiner Seite weiß.

Ihr Ansprechpartner rund um die Immobilie:
Michael Biering
Telefon: 05121 871-2753



Wenn's um Geld geht – Sparkasse.

Tipps für Senioren

*Liebe Seniorinnen und Senioren,
liebe Oststädterinnen und Oststädter,*

das Jahr 2018 neigt sich dem Ende zu. Wir wollen auch diesmal eine Vorschau auf das Neue Jahr vornehmen. Was wird sich rechtlich ändern:

Die „Regelbedarfsstufen- Fortschreibungsverordnung 2019“ hat das Kabinett passiert und der Bundesrat hat zugestimmt und so werden mit dieser Verordnung die Regelbedarfsstufen im Bereich der **Sozialhilfe (SGB XII)** und in der **Grundsicherung** für Arbeitsuchende (SGBII) zum 1. Januar 2019 **angehoben**. Es ergeben sich folgende Regelbedarfsstufen (aus denen sich im SGB XII die Höhe des Regelsatzes ergibt):

RBS 1 424€ – Erwachsene, die in einer Wohnung leben, sofern sie nicht als Paar zusammenleben

RBS 2 382€ – Erwachsene, die in einer Wohnung als Paar zusammenleben

RBS 3 339€ – Erwachsene in einer stationären Einrichtung

RBS 4 322€ – Jugendliche von 14–17 Jahren

RBS 5 302€ – Kinder von 6-10 Jahren

RBS 6 245€ – Kinder bis 5 Jahre

Mit dem Versichertenentlastungsgesetz sollen Kassenpatienten eine finanzielle Erleichterung erfahren: Die Beiträge zur gesetzlichen Krankenversicherung auch der Zusatzbeitrag werden ab 1. 1. 2019 zu gleichen Teilen die Arbeitgeber bzw. die Rentenversicherung und die Arbeitnehmer bzw. Rentner tragen. Einige Medien berichten bereits von einer **Rentenerhöhung ab 1. 1. 2019!** Diese verschweigen allerdings, dass es in der Pflegeversicherung zu einer Beitragserhöhung kommen wird! Ab 1. 1. 2019 steigt der Beitrag zur Pflegeversicherung um 0,5% auf 3,05% an! Rentner und Selbständige müssen diesen Beitrag selbständig aufbringen! Arbeitnehmer und Arbeitgeber tragen diesen solidarisch jeweils zur Hälfte. Begründet wird diese Erhöhung mit Mehrausgaben in der Pflege. Parallel zu dieser Erhöhung wird der Beitrag zur Arbeitslosenversicherung um 0,5% auf 2,5 Prozent des Bruttoeinkommens gesenkt.

Wissenswertes über die Benutzung eines Elektromobils

Sie gehören zu den Menschen, die früher häufig mit dem Fahrrad gefahren sind? Sie waren aktiv und immer mobil unterwegs? Nun aber sind Sie körperlich nicht mehr dazu in der Lage, hatten vielleicht eine Hüftoperation oder sind durch eine Krankheit geschwächt? Dann

könnte ein Elektromobil eine gute Lösung für Sie sein. Ein Elektromobil ermöglicht Ihnen selbständige Einkäufe und kleine Ausflüge in die nähere Umgebung. Es wird zum Laden der Batterie einfach an eine Steckdose angeschlossen, verfügt über viel Stauraum und hat eine Reichweite von ca.40km. Mit Scheinwerfer, Blinklicht, Hupe, Sicherheitsgurt, Handbremse, Rückspiegel und 4 breiten Gummireifen ist man sicher und mobil unterwegs. Mit diesem Gefährt darf man auch auf Fußwegen unterwegs sein. Bei schnelleren Elektromobilen (mehr als 6km/h) benötigen Sie einen Versicherungsnachweis und ein Kennzeichen. Neben dem Eigenerwerb besteht auch die Möglichkeit der Kostenübernahme durch Ihre Krankenkasse. Hierzu muss jedoch eine Verordnung Ihres Arztes vorliegen. Außerdem muss der sichere Umgang mit den Verkehrsvorschriften nachgewiesen werden.

*Wann fängt denn nun
Weihnachten an?*

*Wenn der Schwache dem Starken
die Schwächen vergibt,
wenn der Starke die Schwächen
des Schwachen liebt,
wenn der Habewas
mit dem Habenichts teilt,
wenn der Laute
bei dem Stummen verweilt
und begreift,
was der Stumme ihm sagen will
wenn das Leise laut wird
und das Laute still
wenn das Bedeutungsvolle
bedeutungslos,
das scheinbar Unwichtige
wichtig und groß
wenn mitten im Dunklen
ein winziges Licht
Geborgenheit und
helles Licht verspricht,
dann, ja dann
fängt Weihnachten an.*

Hier wieder einige **Veranstaltungen** für die Adventszeit:

14. 12. 2018, 20.00 Uhr in der KulturFabrik Löseke, Langer Garten 1, Hildesheim „Schmidt's Katzen – Christmas Special“

Ein Bühnenchaos rund um den ganz normalen Weihnachtswahnsinn! Sehr zu empfehlen! (leider kein barrierefreier Zugang)

17. 12. 2018, 18.00 Uhr VHS, Pfaffenstieg 45, Hildesheim Vortrag von Wolfgang T. Wessels zum Thema „Europagespräche – der Europäische Rat in Geschichte und Gegenwart. Veranstalter ist die

Uni Hildesheim. (barrierefreier Zugang!)

21. 12. 2018, 19:30 Uhr KulturfabrikLöseke, Langer Garten 1, Hildesheim

Spaß für alle Generationen – Im Rudelsingen mit Tobias Sudhoff Eine erfolgreiche Idee geselliger Mitsingende, die jährlich tausende Fans in Stadthalen und Theater lockt und nun haben Sie in Hildesheim dazu die Möglichkeit!!!



Etwas ganz Besonderes wird Ihnen jedoch ganz in Ihrer Nähe geboten!

In der **Nikolauskirche in Drispstedt**, Drispstedter Brink 1, findet am **21. Dezember um 18 Uhr** das **ALCANTARA** Weihnachtskonzert statt.

Der Eintritt ist frei.

ALCANTARA
WEIHNACHTSKONZERT

Drispstedt
Freitag, 21. Dezember um 18 Uhr
Nikolauskirche
Drispstedter Brink 1



Die CDU Drispstedt lädt ganz herzlich zu einem unterhaltsamen Abend zur Einstimmung auf das Weihnachtsfest ein

Der Eintritt ist frei!

Zum Schmunzeln:
Fragt die eine Gans die andere: „Glaubst Du an ein Leben nach Weihnachten?“

Jana meint zu ihrer Oma: „Deine Flöte war das beste Geschenk zu Weihnachten.“ „Wirklich?“, fragt die Oma erfreut. „Ja, weil ich von Mama immer 3€ erhalte, wenn ich aufhöre darauf zu spielen.“

Liebe Leser/innen,
ich wünsche Ihnen schöne Weihnachtstage.
Bei Tannenduft und Kerzenschein möge es in Ihren Herzen friedlich und fröhlich sein!

Ihre Annette Mikulski



„Was wir ändern müssen, damit wir bleiben können“

Ernst Ulrich von Weizsäcker spricht über die notwendige Wende hin zur Nachhaltigkeit

Es gibt Grenzen des Wachstums: Der Club of Rome hat schon vor fast 50 Jahren gewarnt, dass eine Politik stetigen Wachstums den Menschen auf lange Sicht die Lebensgrundlagen auf der Erde entziehen wird. Die notwendigen Veränderungen entschieden anzugehen, erfordert Mut und ist bis heute nicht gelungen; stattdessen haben sich die globalen Krisen verschärft.

Um das komplexe Thema von Umwelt- und Klimaschutz, Nachhaltigkeit und globaler Gerechtigkeit geht es auch im Projekt „Lernen eine Welt zu sein“, das Michaela Grön für die Evangelische Bildung im Kirchenkreis Hildesheim-Sarstedt organisiert hat. Auftakt zum Projekt ist ein Netzwerktreffen am Dienstag, 4. Dezember, ab 16 Uhr, in der Martin-Luther-Kirche in der Nordstadt.

Dazu wird der Politiker und Naturwissenschaftler Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker erwartet, dessen Vortrag überschrieben ist: „Wir sind dran. Was wir ändern müssen, wenn wir bleiben wollen.“ Ernst Ulrich von Weizsäcker ist Co-Präsident des Club of Rome sowie Gründer und Präsident des Wuppertal Instituts für Klima, Umwelt, Energie. Von 2005 bis 2012 war er Mitglied des Bundestages. Sein Vortrag wird eine schonungslose Analyse beinhalten, aber auch Auswege aufzeigen; Beispiele für vernünftiges Wirtschaften innerhalb der ökologischen Grenzen des Planeten.

Zahlreiche Akteure auch in der Region Hildesheim engagieren sich für eine nachhaltige Lebensweise. Bei einem „Marktplatz öko, fair und mehr“ im Anschluss an den Vortrag von Weizsäcker erhalten diese regionalen, aber auch überregionale Akteure im Martin-Luther-Gemeindehaus die Gelegenheit, sich und ihre Arbeit vorzustellen und sich untereinander auszutauschen. Bildungseinrichtungen und Kirchengemeinden des Netzwerks Evange-



Ernst Ulrich von Weizsäcker spricht in Hildesheim über Grenzen des Wachstums und notwendige Veränderungen.

Foto: Piel Media

liche Bildung finden hier mögliche Partner für gemeinsame Projekte und erhalten Anregungen für Veränderungen im eigenen Alltag. Auch andere Interessierte an Fragen der Nachhaltigkeit sind willkommen. Die Veranstaltung ist öffentlich, der Eintritt ist frei. Der Abschluss des ökofairen Marktplatzes ist für 19 Uhr geplant.

Am Morgen des 4. Dezember ist Ernst Ulrich von Weizsäcker bereits von 8 bis 9.15 Uhr im Gymnasium Andreanum zu Gast zu einem Vortrag und Diskussion mit rund 180 Schülerinnen und Schülern des 11. und 12. Jahrgangs aus den Kursen Religion und Politik.

Das Projekt „Lernen eine Welt zu sein“ des Kirchenkreises Hildesheim-Sarstedt wird gefördert vom ev. Kirchlichen Entwicklungsdienst und unterstützt von der Ev.-Luth. Landeskirche Hannovers und von der Ev. Erwachsenenbildung Niedersachsen.

Mehr Informationen und eine Liste der beteiligten Akteure am Bildungsmarkt gibt es unter www.evangelische-bildung.de

Wiebke Barth

**DIÄTMÜDE?
JETZT STOFFWECHSELN!**

Mit der Sanguinum 360° Stoffwechselkur begleite ich Sie rundum zu Ihrem möglichen Wunschgewicht.

Heilpraktikerin
Ingrid Ambrosius
Hildesheim
01735601610

Kostenlose Körperanalyse: jetzt Termin vereinbaren!

sanguinum
Die Stoffwechselkur

Pitti
An und Verkauf
Haushaltsauflösungen, Transporte, Umzüge, Entrümpelungen
Telefon: 05 121 - 28 74 300 / Mobil: 0176 - 79797182
Steuerwalderstraße 91 / 31 137 Hildesheim

Eut DESIGN
HAARSTUDIO

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2019!

Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns recht herzlich bei all unseren Kunden!
Bettina Koch, Ellen Pauer und Kerstin Kipry

Luisenstr. 1 • 31141 Hildesheim • ☎ 05121/35944 • Fax 35953

1 2 J A H R E

Eine dipl. Lerntherapeutin steht mit Erfahrung, Informationen und Lerntherapie zur Verfügung.

Schwerpunkthemen des Institutes Naseweis sind:

- Begabtenförderung
- NLP-Übungen, Training und Kurse zum Lernen
- Kurse für Kinder, Eltern und Multiplikatoren
- Bildung von Anfang an und Betreuungen Nachmittag

INSTITUT NASEWEIS
Lernen will gelernt sein

Institut Naseweis

Güntherstraße 1/Ecke Neustädter Markt • 31134 Hildesheim
Tel./Fax: 05121/2069685

www.institut-naseweis.de • E-Mail: info@institut-naseweis.de

IHR MOBILES PFLEGETEAM
Mit Sorgfalt - von Herzen



Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.

Rufen Sie uns an:

Tel. 05121/999 26-62

Steingrube 14
31141 Hildesheim
info@ok-pflegeteam.de
www.ok-pflegeteam.de



Menschen würdig pflegen



T. Teresienhof
caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 • 31137 Hildesheim
Telefon 05121 20660-3 • www.caritas-teresienhof.de

M. Magdalenenhof
caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 • 31134 Hildesheim
Telefon 05121 20409-0 • www.caritas-magdalenenhof.de



Lebendiger Adventskalender im Michaelisquartier 2018

Beginn jeweils **18:30 Uhr** (außer Sonderveranstaltungen **02. Dezember / 15. Dezember / 23. Dezember 2018**) - Am **14.12.2018** findet kein Lebendiger Advent statt.

Während der Veranstaltungen zum Lebendigen Adventskalender bitten wir um Spende für den Hildesheimer Verein Arpeggio. - Aus der Homepage: „Wir ermöglichen zurzeit 60 Kindern aus Familien unterschiedlicher

Nationalitäten und finanzieller Möglichkeiten, ein Streichinstrument zu erlernen. Der Unterricht findet an der Grundschule Alter Markt in Hildesheim statt. An dieser Schule liegt der Anteil der Kinder aus Familien mit Migrationsgeschichte bei über 70%. Mehr als 60% der Kinder kommen aus Familien, die Sozialleistungen beziehen.

Seit einigen Jahren kommen auch immer mehr geflüchtete Kinder an die Grundschule.

Die allermeisten Kinder können sich den Instrumentalunterricht privat nicht leisten. Aber durch unser Konzept, in dem der Geigen- und Celloundericht direkt in den Grundschulalltag eingebunden wird, wird die musikalische Bildung vom Privileg zum Allgemeingut! Bei einem öffentlichen Vorspiel kamen dem Großvater eines Kindes die Tränen: „Ich hätte nie gedacht, dass mein Enkel Gelegenheit finden würde Geige zu lernen.“ (www.arpeggio-hildesheim.de)

Organisation:
Kirchengemeinde
St. Michaelis

1
Langer Hagen
27, Fam.
Schädel

2
Michaeliskirche
Adventsmusik im
Kerzenschein 17.00-
18.30 Uhr

3
Langer Hagen 36
Michaelis Welt-
Café

4
Wohl 22 D
Kindergarten St.
Bernward

5
Langer Hagen 32
Naturheilpraxis
Rena Witke-
Kunschke

6
Süsterstraße 10
Nachbarschaftsgruppe
„mittendrin“

7
Wohl 23
Frau Hallasek

8
Wohl 5
Familien Goldberg,
Apel, Apel-Jürgens

9
Alter Markt 37 (Hof)
Fam. Brunotte

10
Klosterstraße 3
Ev.-luth. Kindergar-
ten Marienburg

11
Alter Markt 22
Melsene Meyer /
Rosemarie Hinz

12
Klosterstraße 6
Diakonisches
Werk

13
Alter Markt 70
(Mensa)
Grundschule Alter
Markt, Caroline
Mellor

14

15
Michaeliskirche
Adventslieder-
singen
mit Fritz
Baltruweit 17.00-
19.00 Uhr

16
Michaelisstraße 34,
Nachbarschaft Hel-
wing und
Putensen

17
Süsterstraße 17
Fam. Mahr

18
Michaelisplatz 2 /
Gemeindehaus
Kirchengemeinde
St. Michaelis

19
Mühlenstraße 24
Magdalenenhof

20
Langer Hagen 39
Michaelisheim

21
Wohl 22A
Helmut Bille

22
Klosterstraße 4
Fam. Keil

23
Open Air vor der
Michaeliskirche
„Der Hügel klingt“
mit Bläsern, Landessuperin-
tendent Eckhard Gorka und
Superintendent Mirko Peisert
18.00-19.00 Uhr

24

Häuser im Michaelisquartier: Früher und heute

Im Jahr 2015 feierte die Stadt ihr 1200-Jahre-Jubiläum. Zu diesem Anlass hatte ein Arbeitskreis aus dem MichaelisQuartier das Projekt „Historisches Gesicht des MichaelisQuartiers: Häuser erzählen“ konzipiert und mit Hilfe der Kreiswohnbau Hildesheim als Sponsor umgesetzt.

Mit guter Resonanz wurden 11 verschiedene „Hausgeschichten“ vor Ort vorgestellt. In loser Reihenfolge soll diese Reihe noch einmal belebt werden.

Als 2. Haus berichtet das Haus Alter Markt 64, früher 63, kurz aus seinem Leben.

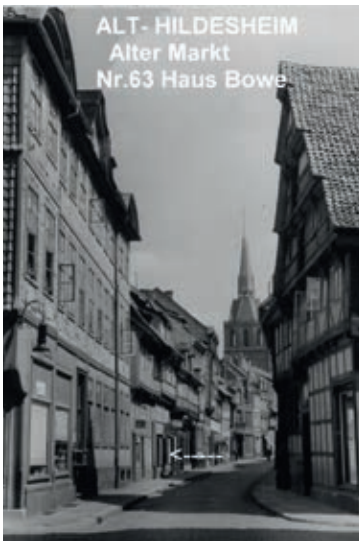
Wie im ganzen Viertel blieb vom mittelalterlichen Fachwerkhaus am 23. März 1945 nichts mehr übrig. Nur aus dem nur halb zerstörten steinernen Kellergewölbe konnten etwas Geschirr und bizarr geschmolzene Gläser geborgen werden. Alles andere war verbrannt, die Bewohner evakuiert. Bis dahin war das Haus immer gut bewohnt, bis 1941 gab es

sogar noch eine Schuhmacher Werkstatt dort. Klar, dass die Meisterfamilie und die Angestellten im gleichen Haus wohnten. Noch früher wurde der Hof für Schweine, Hühner und Gänsehaltung genutzt.

Stolz war man darauf, dass das Haus in den zwanziger Jahren an das öffentliche Abwassernetz angeschlossen wurde und die Toiletten endlich im Haus waren. 1957 wurde wieder aufgebaut, 3 Häuser in einem Zug, alle deutlich größer und heller. Aus Nr. 63 wurde 64, die neuen und alten Bewohner empfanden den Neubau nach den Entbehrungen der Nachkriegszeit als Paradies, trotz Kohleheizung und sparsamer Einrichtung. Ich selbst hatte mit 16 erstmals ein eigenes Zimmer im Bodenraum.

Heute ist das inzwischen modernisierte Haus an eine Studenten WG und 2 Familien vermietet, man fühlt sich wohl im MichaelisQuartier.

Text: Dieter Goy



Diese Figur kann im Michaeliquartier gefunden werden
- Aber wo? Raten Sie mit!

Wer sucht der findet!

Die Auflösung unseres Bilderrätsels aus der Ausgabe November 2018: **Brunnen im Garten Michaelisheim**. Die Gewinnerin oder der Gewinner wird persönlich benachrichtigt!

Einsendeschluss für das neue Rätsel ist, aufgrund der Weihnachtsferien des Weltcafés, **Montag, der 07. Januar 2019**. Die Tipps können an das WeltCafé (Langer Hagen 36, 31134 Hildesheim) per Post gesendet oder persönlich im Michaelis WeltCafé abgegeben werden - Adresse, Telefonnummer oder E-Mail-Adresse nicht vergessen! Viel Erfolg!

Der aktuelle Gewinn wird von der **gbg - Gemeinnützige Baugesellschaft zu Hildesheim AG** gespendet: 1x Filmdose „Dinner for 2“ des Thega Filmpalasts.

Termine

Einladung zur Redaktionssitzung
Alle Interessierten sind herzlich am **11. Dezember, 14:00 Uhr** im Weltcafé eingeladen.

Offene Angebote des Magdalenenhofs und der Nachbarschaftsgruppe MITTENDRIN
Zu den nachfolgenden Veranstaltungen sind alle Interessierten herzlich eingeladen:

03. Dezember 2018 - 14:30 Uhr, Magdalenencafé
Spielenachmittag

10. Dezember 2018 - 14:30 Uhr, Konferenzraum
Magdalenenhof Organisationskreis

12. Dezember 2018 - 15:15 Uhr, Hauskapelle
Magdalenenhof, Adventskonzert des Hildesheimer Feuerwehrchors

14. Dezember 2018 - 14:00 Uhr, Magdalenencafé,
Offene Handarbeitsgruppe

18. Dezember 2018 - 15:15 Uhr, Weihnachtsliedersingen
mit dem Magdalenenchor

Michaelis WeltCafé
12. Dezember 2018 - 15:00 -17:00 Uhr
Weihnachtsfeier (Anmeldung erforderlich)

Weihnachtspause: 21.12.2018 - 6.1.2019

Weitere Veranstaltungen
02. Dezember 2018 - 17:00 Uhr, Adventsmusik
bei Kerzenschein Michaeliskirche

14. Dezember 2018 - 20:00 Uhr, Weihnachtsoratorium
Johann Sebastian Bach Michaeliskirche





Wir drucken umweltfreundlich mit **Biostrom!**

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



Druckhaus  **Köhler**
Harsum GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44
E-Mail: info@druckhaus-koehler.de · www.druckhaus-koehler.de

Hildesheimer Schulen verkaufen auf dem Weihnachtsmarkt zugunsten der Kinderkrebshilfe (Regenbogen)



Wir sind dabei

Mo. 26.11. Gymnasium Himmelsthür	Sa. 08.12. St. Franziskus-Schule Röderhof Förderschule
Di. 27.11. Didrik-Pining-Schule Grundschule	Mo. 10.12. Robert-Bosch-Gesamtschule
Mi. 28.11. Landesbildungszentrum für Hörgeschädigte	Di. 11.12. Albertus-Magnus-Schule Realschule
Do. 29.11. Walter-Gropius-Schule Berufsbildende Schule	Mi. 12.12. Scharnhorstgymnasium
Fr. 30.11. Johannes-, Elisabeth- und Nikolausschule Grundschulen Schule im Bockfeld mit Außenstelle Sorsum Förderschule Grundschule Sorsum	Do. 13.12. Hermann-Nohl-Schule Berufsbildende Schule
Sa. 01.12. Elisabeth-von-Rantzaus-Schule Berufsbildende Schule	Fr. 14.12. Goethegymnasium
Mo. 03.12. Realschule Himmelsthür	Sa. 15.12. Jugendwerkstatt Labora gGmbH
Di. 04.12. Waldorfschule	So. 16.12. Geschwister-Scholl-Schule Hauptschule
Mi. 05.12. Oskar-Schindler-Gesamtschule	Mo. 17.12. Renatatschule Realschule
Do. 06.12. St. Augustinus-Schule Oberschule	Di. 18.12. Mauritiuschule Grundschule
Fr. 07.12. Gymnasium Josephinum	Mi. 19.12. Gymnasium Michelsenschule
	Do. 20.12. Gymnasium Marienschule

Mit freundlicher Unterstützung Sattler Direct Mail

DEVK Geschäftsstelle Osterstraße neu eröffnet



Seit Juli dieses Jahres ist Daniel Maier neuer Agenturleiter der DEVK in der Osterstraße 10. Am 16. November war es dann soweit – die Geschäftsstelle in der Osterstraße 10 wurde offiziell eröffnet. Daniel Maier und sein Team, Silke Ramftel und Yasmine Ramftel, begrüßten bei Sekt, Snacks und einer Tombola über 60 Besu-

cher, davon viele aus der DEVK Regionaldirektion Hannover. Auch der langjährige ehemalige Agenturleiter Peter Voges ließ es sich nicht nehmen, vorbeizuschauen. Ein sehr gelungen, schöner Eröffnungstag und gelungener Start für Daniel Maier und sein Team.

DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz: Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von Zahnersatz

- Kronen
- Brücken
- Totale Prothesen
- Kombiniertes Zahnersatz (Suprakonstruktion)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik
- Fräs- und Geschleibetechnik
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz

- Professionelle Beseitigung von
- Ablagerungen
 - Tabak
 - Tee
 - Kaffee
 - Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

e-mail: dentalfrisch@web.de

Marco Conrad
Meister der Zahntechnik



www.hi-familie.de

Die Infodresse für Familien



daheim
STATT HEIM
KRANKENPFLEGE

rundum gut versorgt

- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Alltagsbegleitung
- Begleitung bei MDK Gutachten
- Behindertenhilfe
- Besuchsdienste
- Einkaufshilfe
- Hausnotruf
- hauswirtschaftliche Hilfe und Versorgung
- Pflege von Schwerkranken und Sterbenden
- Urlaubs- und Verhinderungspflege



24h erreichbar:

05121 - 3 30 30



Sedanstr. 48 • 31134 Hildesheim
www.dsh-hi.de • info@dsh-hi.de

FISCHER
TRAURINGE
SINCE 1919



„Ja!“ Viele Wörter haben Sie nicht zur Auswahl. Dafür umso mehr Trauringe.

VIRKS Uhren
Schmuck
Trauringe

Hildesheim - Kurzer Hagen 1 - www.virks.de

Nachtwey

Niedersächsische Fleisch-
und Wurstspezialitäten seit 1929

Kurzer Hagen 1 - Hildesheim - Tel. 051 21/263415

FISCHRESTAURANT
MOBBI DICK

Kontakt:
Kurzer Hagen 4 - 31134 Hildesheim
Telefon: 05121 6984224
Internet: www.mobbidick.de

Öffnungszeiten:
Dienstag - Samstag: 11:00 - 14:30 & 17:00 - 21:00
Küche: 11:30 - 14:30 & 17:00 - 21:00
Sonntag und Montag Ruhetag

Bäckerei Konditorei
Schmidt



Kurzer Hagen 10/11 - Fon 33092
Katharinenstraße 10 - Kleine Venedig 11
Winkelstr. 8 A

Inspiration
1A trends
BLUMEN
lifestyle
kreativität



LANGE

Im Kurzen Hagen zu Hause

1A BLUMEN LANGE - FLORALE INSPIRATIONEN
Kurzer Hagen 6 | Am Almstor - 31134 Hildesheim - Tel. 05 121 - 360 84
info@1a-blumen-lange.de - www.1a-blumen-lange.de

Kurzer Hagen

Ein Jahr Knabberzeit

Weihnachtspakete für die besinnliche Zeit



Ein Jahr ist vorbei und die Knabberzeit Hildesheim ist gewachsen. Neben den beiden Geschäftsführern Dennis und Marcus Heidinger und der Mitarbeiterin Lilit Hakobyan beschäftigt die Knabberzeit nun zwei weitere Angestellte. Olga Manweiler und Franziska Schrader verstärken seit einiger Zeit das Knabberzeit Team. Es ist schön zu sehen wie das Geschäft nach und nach wächst, so berichten Marcus und Dennis.

Auch dieses Jahr werden für die besinnlichen Tage speziell zusammengestellte Weihnachtspakete angeboten:

1. Weihnachtsspezial 2018:
35 min Knabberzeit
50ml I+M Ginseng-Zaubernuss Fußcreme
29,00€ statt 35,20€
2. Weihnachtsspezial 2018:
Pärchenknabbern
2x 35 min Knabberzeit
50ml I+M Ginseng-Zaubernuss Fußcreme
2x Heißgetränk nach Wahl
49,00€ statt 60,50€
3. Weihnachtsspezial 2018: 5er Karte
5er Mitgliedskarte für a 40min Knabberzeit
50ml I+M Ginseng-Zaubernuss Fußcreme

5x Heißgetränk nach Wahl
99,00€ statt 123,00€

Bei Knabberzeit kommen ausschließlich rötliche Saugbarben zum Einsatz – auch bekannt unter den Namen: Garra Rufa oder Kangel-Fische. Die Knabberzeit bezieht ihre Fische von einem deutschen, auf diese Fischart spezialisiertem, Züchter aus der Region Münster.

Saugbarben, die keine Zähne haben, knabbern eigentlich nicht wirklich, sondern stupsen und saugen sanft an Füßen und Händen und entfernen so abgestorbene Hautschüppchen. Die „Küsse“ der Fische fühlen sich wie eine angenehme Mikromassage an. Das Ergebnis dieses natürlichen Verhaltens der Saugbarben sind wunderbar weiche und schön durchblutete Füße und Hände. Ergänzt wird der Speiseplan der Saugbarben durch Gemüsegranulat.

Den Betreibern von Knabberzeit liegt die artgerechte Haltung ihrer kleinen Mitarbeiter sehr am Herzen, sodass regelmäßige Ruhetage sowie Ruhepausen nach jeder Knabberzeit streng eingehalten werden.

- die individuelle Einkaufsstraße mit Flair zum Flanieren und Verweilen

Bei der Haltung der Saugbarben werden zudem die deutschen Tierschutzgesetze sowohl akribisch befolgt als auch befürwortet. Was wäre eine Knabberzeit auch ohne gesunde und glückliche Fische?! Bei der Kontrolle der Wasserqualität kommt Dennis und Marcus Heidinger ihre Ausbildung als Chemikanten zugute. Denn die Qualität des Wassers gilt es permanent zu überwachen und durch regelmäßige Wasserwechsel hoch zu halten. Ununterbrochen laufende UV-Filterssysteme in den Becken verhindern ergänzend die Ansiedlung möglicher Bakterien und Keime. Sind die „kleinen“ Mitarbeiter der Hildesheimer Knabberzeit irgendwann „groß“

geworden, gehen sie zurück an den Zuchtverband und werden zur Zucht eingesetzt. Aber nicht nur das Wohlbefinden der Fische ist für eine gelungene Knabberzeit entscheidend, sondern auch die Gesundheit aller Gäste. Bevor es ins Becken geht werden bei Knabberzeit Anamnesebögen ausgefüllt, alle Hände und Füße auf eventuelle Hautkrankheiten (z.B. Warzen, Nagelpilz etc.) und Verletzungen (z.B. offene Blasen, Schürfwunden) kontrolliert, denn nur intakte Haut darf ins Becken und mit desinfizierenden Seifen gewaschen.

Nach einem ausgiebigen Waschvorgang kann dann endlich losgeknabbert werden. Während einer jeden Knabberzeit

bieten die Brüder Heidinger ein breites Getränkeangebot – auch in Bio-Qualität (z.B. von BioZisch) – an. Die Naturverbundenheit und der nachhaltige Umgang mit unserer Umwelt durch Knabberzeit, wird auch bei der Auswahl der Sitzkissen aus recycelten PET-Flaschen und der ausschließlichen Verwendung von veganer Naturkosmetik aus dem Hause i+m deutlich.

Wer Lust hat in schöner Lounge-Atmosphäre leckere Getränke zu genießen und sich eine kleine Auszeit vom Alltag gönnen, der ist bei Knabberzeit genau richtig! Kommt vorbei und genießt das aufregende Gefühl eurer ersten Fischpediküre. Auch Junggesellenabschiede, Geburtstags- und Weihnachtsfeiern sind immer willkommen. Dennis und Marcus und ihr Team freuen sich auf euch.



Friseursalon
Lattmann
Inh. Nicole Sommerfeld
Kurzer Hagen 16/17
31134 Hildesheim
Telefon: 05121/ 36858

Änderungsschneiderei
Hoppe
Schneiderin
Kurzer Hagen 13
31134 Hildesheim
hoppe.schneiderei@web.de
Mo.–Fr. 9.00–18.00 Uhr
Sa. 9.00–13.00 Uhr
05121/7581116
Ich wünsche meinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest

Teekontor
ROSENGALERIE
*Advent – Advent –
Ein Lichtlein brennt –
unsere Weihnachtstees sind da!*
Kurzer Hagen 14 · Telefon 1 47 92

Start.Punkt.Landung. -

I. Junge Messe von Auszubildenden für Auszubildende

Eigentlich war mir das Sz sportivo nur bekannt durch Sportangebote von Eintracht Hildesheim, doch kürzlich fand, in der Mehrzweckhalle, die I. Junge Messe von Auszubildenden für Auszubildende statt, welche ein weiteres Markenzeichen von Eintracht Hildesheim werden soll. Mit dem Auszubildenden Joshua Becker als Organisator ging die Messe als Pilotenprojekt an den Start. Ohne große Erwartungen betrat ich das sanierte Sz sportivo. Entgegen kamen mir eine Menge interessierte Schüler aus den verschiedensten Schulen rund um Hildesheim. Auch eine Vielzahl von Ausstellern aus Hildesheim und der Umgebung waren vertreten. Insgesamt waren es 27 Unternehmen, die sich mit einem Messestand präsentierten, um potentielle Bewerber zu erreichen. Aber mit einem Sportverein als Ausrichter sollte diese Messe keine übliche Ausbildungsmesse werden. Vorab gab es eine kleine Ansprache vom

Vorstandsvorsitzenden Clemens Löcke sowie seinem Vertreter Tobias Hartrich. Auch die Unternehmen konnten zwischen drinnen immer wieder einige Worte über sich verlieren, um somit ein wenig auf sich aufmerksam zu machen. Neben den zahlreichen Messeständen hatten die Besucher die Möglichkeit eine kleine Pause am Grillstand oder am Kaffee und Kuchen Verkauf einzulegen. Auch eine Tombola mit einer Vielzahl an Gewinnen wurde von den Auszubildenden von Eintracht Hildesheim aufgebaut. Damit die Veranstaltung für Interessierte sowie für die Unternehmen spannend blieb, wurden kleine Showauftritte von den Trickern und den Cheerleadern von Eintracht organisiert. Um nochmal richtig fit und voller Tatendrang in den zweiten Abschnitt der Messe zu starten konnten die Mitarbeiter an einer kleinen

Bewegungseinheit in der Pause teilnehmen. Im Großen und Ganzen war die Ausbildungsmesse ein voller Erfolg für die teilnehmenden Unternehmen und ebenso für Eintracht Hil-

desheim. Aufgrund des positiven Feedbacks, während und nach der Messe, wird Eintracht Hildesheim auch im nächsten Jahr mit einer Ausbildungsmesse an den Start gehen.





Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Carina
FRISUREN

Goschenstraße 56 · 31134 Hildesheim
Telefon 0 51 21 - 33 444
www.carina-frisuren.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs
Redaktions- und
Anzeigen-Anschrift:
Elzer Straße 99
31137 Hildesheim
Tel. (0 51 21) 23947
Fax (0 51 21) 283 08 79
Vertrieb: Werbeagentur Fuchs
Die veröffentlichten Artikel geben

nicht in jedem Fall die Meinung der
Redaktion wieder.
Redaktionsschluss der nächsten
Ausgabe: Freitag, 21. Dezember
2018
eMail:
info@hildesheimer-
stadtteilzeitungen.de
Internet: www.hildesheimer-
stadtteilzeitungen.de



Mein Zuhause. Meine Energie. Meine EVI.

www.evi-hildesheim.de

Ihr Partner
für Energie



„ARTige-Schwestern“



ARTige-Schwestern Kleine Manufaktur für handgefertigte Unikate & Wohnaccessoires

in Hildesheim – Dammstr. 18
Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Samstag 10.00–14.00 Uhr
Dienstag und Freitag 10.00–17.00 Uhr
www.artige-schwestern.de

und individualisierte
Kissen etc., hergestellt
von kreativen Hildes-
heimerrinnen erwei-
tern das Angebot.
Wie einmal vorbei-
schauen und stöbern
möchte: das Geschäft
hat Montag, Mitt-
woch, Donnerstag
und Samstag von
10:00 bis 14:00 Uhr
und Dienstag und
Freitag durchgehend
von 10:00 bis 17:00
geöffnet.

Wenn auch draussen entsprechend der
Jahreszeit alles grau in grau ist, hier bei
den ART igen-Schwestern ist die Welt
bunt. Seit mittlerweile über einem Jahr
bieten Nadja Bartels und Sara Leyfeld in
ihrem Ladenlokal in der Dammstr. 18 in
Hildesheim u. a. fröhliche Kinderkleidung
wie z. B. Hosen, Mützen, Pullover und Co
an, alles „handmade“.

Auch Kunden, die keine Kinderartikel
suchen oder einfach nur eine nette Ge-
schenkeidee, werden natürlich fündig. Im
Sortiment befinden sich De-
koartikel verschieden-
er Hersteller so-
wie Modeschmuck
einer
Farb- und
Stilberaterin. Auch
handge-
fertigte Kosmetik-
taschen, Wohn-
accessoires

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160

www.wm-aw.de Fa.



Genießen
Sie das
italienische
Original!

Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,
HI-Bockfeld
Kleines Restaurant und
Außerhausverkauf.

www.steinofenpizzeria.com

Aufgespießt

Vorsorge

Da steht schon die Thermoskanne.
Das heißt, der Nikolaus kommt bald.
Man sorgt vor, dem alten Manne
wird doch im Winter so schnell kalt.



gesehen in der Sedanallee
©ElviEra Kenschke

Verschiebung der Abfuhrtage Weihnachten/Neujahr

Weihnachten statt Montag	24.12.2018	auf Samstag	22.12.2018
statt Dienstag	25.12.2018	auf Montag	24.12.2018
statt Mittwoch	26.12.2018	auf Donnerstag	27.12.2018
statt Donnerstag	27.12.2018	auf Freitag	28.12.2018
statt Freitag	28.12.2018	auf Samstag	29.12.2018

1. Januar 2019 – Neujahr statt Dienstag	1.1.2019	auf Mittwoch	2.1.2019
statt Mittwoch	2.1.2019	auf Donnerstag	3.1.2019
statt Donnerstag	3.1.2019	auf Freitag	4.1.2019
statt Freitag	4.1.2019	auf Samstag	5.1.2019



**Wir wünschen Ihnen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
sowie Glück und Gesundheit
für das neue Jahr!**



ZWECKVERBAND
ABFALLWIRTSCHAFT
HILDESHEIM

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0
Fax: 0 50 64 / 9 05-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de



ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth

Weihnachtskonzert des Internationalen Chores Hildesheim

Am 27. 12. 2018 um 19.30 Uhr in der
Martin-Luther-Kirche Hildesheim, Mar-
tin-Luther-Straße 33

Aufgeführt wird das Weihnachtsoratorium
„Oratorio de Noël“ von Camille Saint-Saëns
sowie einige bekannte Weihnachtslieder.
Das Konzert ist ein Benefizkonzert zu Gun-
sten der Streicherklasse der Grundschule Alter
Markt.



1. Internet Cafe Trialog, jeden
Sonntag, 14.30–17 Uhr, Teichstr.
6 Hildesheim, Tel. 051 21-1 38 90
2. Treffen der Angehörigengrup-
pe psychisch beeinträchtigter
Menschen am 6. 12. 2018, 17–
18.30 Uhr, AWO Trialog, Ka-
landstr. 3 in Alfeld, Tel. 051 21-1 38 90
3. Gesprächsgruppe für Angehörige psychisch beeinträchti-
gter Menschen am 13. 12. 2018, 17–18.30 Uhr, AWO Tria-
log, Teichstr. 6, Hildesheim, Tel. 051 21-1 38 90

Kiosk A&T

Hi Osterstr. 46
Mo–Sa von 7–19 Uhr



Paketshop
Tabakwelt



Billard – Dart-Raum
Kaffeespezialitäten
Kaffee To Go

Härke Pils 0,3l	1,50 €
Härke Pils 0,2l	1,20 €
Weizenbier 0,5l	2,50 €
Korn 2 cl	1,20 €

Öffnungszeiten:
Montag–Donnerstag 11–14.30 Uhr und 17–23 Uhr
Freitag und Samstag 11–23 Uhr und Sonntag 11–15 Uhr
Steingrube 23a · Tel. 01 72-5475586 oder 01 73/3624005

biber

Ambulante Alten- u. Krankenpflege
professionelle Pflege daheim!

Ottostr. 77
31137 Hildesheim
05121-51 41 94
www.biber-pflege.de



24 Std für Sie erreichbar!



Oststadt Grill

Tel.: 05121 / 678 98 18
anrufen › bestellen › abholen

Öffnungszeiten: Mo.–Fr.:
11.00 - 23.00 Uhr
Sa.–So.: 14.00-23.00 Uhr

Einumer Straße 94,
31134 Hildesheim



EINLADUNG ZU EINER **KOSTENLOSEN** AUGENANALYSE BEI ZINGEL-OPTIC!

Mit Hilfe unseres neuen Messgerätes, dem DNEye® Scanner von Rodenstock, können wir Ihre Augen so präzise vermessen wie nie zuvor. Nutzen Sie Ihr persönliches Sehpotenzial zu 100% aus und profitieren Sie von modernen Brillengläsern, die exakt auf Ihre Augen abgestimmt sind.

ERLEBEN SIE BEI ZINGEL-OPTIC DIE MODERNSTE MESSTECHNIK VON RODENSTOCK:

- ✓ Messung des Augeninnendrucks
- ✓ Exakte Bestimmung Ihrer Sehstärken
- ✓ Verbesserung des Kontrast- und Nachtsehens

ZINGEL-OPTIC
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

**JETZT GLEICH EINEN
TERMIN VEREINBAREN!**

☎ 05121 39097

Zingel 29 | 31134 Hildesheim | Mo-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

www.zingel-optic.de

Capt'n-Event Vier-Linden-Show 8.12.2018



DVD „Der Capt'n & Band – Live im Vier Linden“ und das neue, fünfte Musikalbum „Rock'n'Roll-Lator“ Premiere an diesem Abend. Die DVD enthält neben seinen YouTube-Musikvideos Ausschnitte aus den letzten zwei Vier-Linden-Shows. Der eigens für Showauftritte vom Capt'n entwickelte „Rock'n'Roll-Lator“ wird auch mit auf der Bühne in Aktion sein. Es handelt sich hierbei um einen ungewöhnlich auffälligen Rollator mit integrierter Elektro-Gitarre, Lautsprecherbox, Mini-An-

lage, Mikrophon und einer Minibar. Außerdem hat der Rock'n'Roll-Lator eine Rundumbeleuchtung und zwei Pyro-Kanonen, die auf der Bühne abgeschossen werden. Für Überraschungen und musikalische Gäste ist natürlich auch in der Vorweihnachts-Show gesorgt, verspricht der Capt'n. Und die Stimmung,

Nach einer stimmungsgeladenen und ausverkauften Vier-Linden-Show im April diesen Jahres findet am Samstag den 8. 12. 2018 erneut im Hildesheimer Veranstaltungszentrum Vier Linden ein Capt'n-Event statt. Das Jahresabschluß-Konzert vom Kult-Entertainer Capt'n Dirk Fröhlich und seiner Band verspricht neben vielen anderen Showacts auch weihnachtliches Flair. Bekannte Hits und Klassiker gehören ebenso zu seinem Programm wie melodische Rocksongs. Doch diesmal wird es auch zwei Weihnachtslieder geben, die in Capt'n-Marnier interpretiert und mit dem Publikum als Chor zusammen gesungen werden sollen. Außerdem feiern die neue



Verkaufsstelle
LOTTO TOTO
Otto
Inh. D. Otto

**Zeitschriften-
Tabakwaren
und mehr ...**

*wünscht Ihnen
frohe Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr*

Öffnungszeiten
Montag 7.30–16.00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag
7.30–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Freitag 7.30–18.00 Uhr
Samstag 8.00–13.00 Uhr
Einumer Straße 18 – Tel. 051 21/3 15 25

sagt er, die ist immer riesig, ob vorweihnachtlich oder nicht. Und dass er nach Konzertende sofort ins Publikum geht um Fotos und Autogramme zu schreiben, ist doch völlig klar... Rest-Tickets gibt es

nur noch im Ticketshop Galeria Kaufhof und im Cafe Chocolat in Himmelsthür. Der Eintrittspreis beträgt 10,- Euro plus Vorverkaufsgebühr. Einlass ist 19 Uhr. Showbeginn ist 20 h.



For Woman

**Mode bis
Größe 56+**

Osterstr.45
31134 Hildesheim

Tel. 0157 519 39 409
Mo.- Fr. von 10 – 18 Uhr
Samstag von 10 – 14.30 Uhr

Besuchen Sie uns am 7./8./9. Dezember und am 14./15./16. Dezember auf Schloss Oelber